

Targoviste

SC Mechel Targoviste SA,
șoseaua Găești nr. 9-11, Târgoviște, România
Tel.: +40 245 630-439, 632-345, Fax: +40 245 616-681, 210-568
E-mail: mechel@mechel-tgv.ro, www.mechel.com

Nr. Înreg: 0130/400/23.11.2012

CĂTRE: BURSA DE VALORI BUCURESTI
FAX: 021 307 95 17 ; 307 95 19

COMISIA NATIONALA A VALORILOR MOBILIARE
FAX: 021 326 68 48

RAPORT CURENT

conform prevederilor Legii nr.297/2004 privind piata de capital si Regulamentului nr.1/2006 privind emitentii si operatiunile cu valori mobiliare

Data raportului: 23.11.2012

Denumirea entitatii emitente: S.C. MECHEL TARGOVISTE S.A.

Sediul social: Targoviste, Soseaua Gaesti nr.9-11, jud. Dambovita

Numar de telefon/fax: 0245 630439; 632345; 634173 / 0245 217846

Codul unic de inregistrare la Oficiul Registrului Comertului: 913720 din 30.11.1992

Numar de ordine in Registrul Comertului: J15/284/04.02.1991

Capital social subscris si varsat: 172.125.307,50 lei

Piata reglementata pe care se tranzactioneaza valorile mobiliare emise : Bursa de Valori Bucuresti

Evenimente importante de raportat :

Transmitem anexat comunicatul de presă emis de Mechel OAO Rusia cu privire la întreruperea temporară a procesului de producție la societățile din România la care sunt deținute pachetele majoritare de acțiuni, precum și la uzina metalurgică din Donetsk Ucraina, în considerarea conjuncturii nefavorabile a prețurilor pe piața metalurgică europeană, pe fondul creșterii prețurilor materiilor prime și a cererii reduse de produse metalurgice finite, corelat cu faptul că planul de producție pentru 2012 a fost realizat înainte de termen.

La Mechel Targoviste S.A. procesul de producție de oțel s-a întrerupt temporar începând cu data de 21.11.2012, activitatea de producție a laminoarelor fiind planificată a fi oprită temporar începând cu data de 27.11.2012.

Pe perioada suspendării temporare a procesului de producție se vor lua toate măsurile necesare pentru menținerea și întreținerea utilajelor și echipamentelor de producție. Angajații implicați în aceste activități vor primi salariile în întregime. Restul angajaților vor beneficia în perioada întreruperii temporare a activității de indemnizațiile prevăzute în acordurile colective de muncă în vigoare la nivelul societății.

Suspendarea temporară a producției nu va afecta volumul de vânzare a produselor metalurgice. Livrările aferente tuturor contractelor încheiate se vor realiza în regim normal, din stocurile existente.

Este monitorizată cu atenție conjunctura pieței, astfel încât, odată cu normalizarea acesteia, va fi reluat imediat procesul de producție.

Cu stimă,

Director General
Gofman Vladimir





MECHEL ANUNȚĂ ÎNTRERUPEREA TEMPORARĂ A PROCESULUI DE PRODUCȚIE LA UZINELE SIDERURGICE DIN ROMÂNIA ȘI UCRAINA

Moscova, Rusia – 23 noiembrie 2012 – OAO MECHEL (NYSE: MTL), companie-lider pe piața rusă în domeniile minier și metalurgic, anunță întreruperea temporară a producției la Uzina Electrometalurgică din Donetsk, care intră în componența Diviziei Metalurgice a Grupului Mechel, precum și programul de întrerupere temporară a procesului de producție la uzinele metalurgice din Divizia Metalurgică Est-Europeană Mechel din cauza situațiilor nefavorabile existente pe piața materiilor prime și pe piața produselor metalurgice.

În considerarea conjuncturii nefavorabile a prețurilor pe piața metalurgică europeană, pe fondul creșterii prețurilor materiilor prime și a cererii reduse de produse metalurgice finite, se oprește temporar procesul de producție la întreprinderile din România. Decizia de sistare s-a luat în scopul reducerii costurilor de producție și armonizării volumului de producție cu cerințele pieței. La această decizie a contribuit și faptul că planul de producție pentru 2012 a fost realizat înainte de termen.

Astfel, începând cu 21 și 22 noiembrie 2012, se întrerupe temporar procesul de producție de oțel la combinatul Mechel Târgoviște, respectiv la Ductil Steel punct de lucru Oțelu Roșu. De asemenea, după îndeplinirea programului de producție pentru acest an, începând cu data de 27 noiembrie 2012 va fi oprită temporar activitatea de producție a laminoarelor de la Mechel Târgoviște, iar de la 15 decembrie a.c. este planificată oprirea temporară a producției laminoarelor și a producției de sârmă la Ductil Steel Buzău, Laminorul Brăila și Mechel Câmpia Turzii.

Regimul de întrerupere temporară a activității de producție a uzinei metalurgice din Donetsk se introduce din cauza creșterii costurilor de producție și a scăderii rentabilității acestora. Acestea se datorează creșterii constante a prețului la materia prima principală a uzinei – fierul vechi - pe fondul acumulării stocurilor de către producătorii de oțel din Ucraina.

Pe perioada suspendării temporare a procesului de producție la uzinele mai sus menționate, se vor lua toate măsurile necesare pentru menținerea și întreținerea utilajelor și echipamentelor de producție. Angajații implicați în aceste activități vor primi salariile în întregime. Drepturile salariale pentru restul angajaților vor fi plătite, în perioada suspendării activității, în conformitate cu legislația muncii în vigoare a țărilor respective.

Suspendarea temporară a producției nu va afecta volumul de vânzare a produselor metalurgice. Livrările aferente tuturor contractelor încheiate se vor realiza în regim normal, din stocurile existente.

Compania Mechel monitorizează cu atenție conjunctura pieței astfel încât, odată cu normalizarea acestora, va fi reluat imediat procesul de producție.

Impactul economic estimat al deciziei de suspendare temporară a activității de producție va permite întreprinderilor gestionarea mai eficientă a resurselor financiare disponibile în condițiile cererii scăzute de produse finite și a prețurilor ridicate la fier vechi. De asemenea, măsurile respective vor permite minimizarea riscurilor financiare și vor asigura interesele pe termen lung ale Companiei în sectorul metalurgic.

MECHEL

Chumakova Olga

Tel: +40 21 305 59 00

office@mechel.ro

Mechel este una dintre cele mai mari companii din Rusia. Afacerile companiei includ patru segmente: minerit, siderurgie, feroaliaje și energie electrică. „Mechel” asociază producători de cărbune, concentrat de minereu, nichel, oțel, produse laminate, armături metalice, energie electrică și termică. Produsele companiei Mechel se comercializează pe piața internă și piața externă.

În România grupul Mechel este prezent prin 6 întreprinderi metalurgice: Mechel Târgoviște, Mechel Reparații, Mechel Câmpia Turzii, Ductil Steel Buzău, Ductil Steel Oțelul Roșu, Laminorul Brăila.